



LEOPARD 2A6/A6M

03180-0389

© 2011 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



LEOPARD 2A6/A6M

Ab 2001 wurde die Bundeswehr mit dem Leopard 2A6 ausgestattet, welcher als Verbesserung zum Leopard 2A5 eine um 1,3 m längere Bordkanone (L55) hatte, die in Kombination mit neuer Munition zur stärksten der Welt gezählt werden kann. Bereits drei Jahre später wurde der erste, im Minenschutz verbesserte Leopard 2A6M an die Bundeswehr übergeben. Von 225 Leopard 2A6 erhielten 70 diesen zusätzlichen Schutz. Damit hat die Bundeswehr auf Basis der erfolgreichen, zuverlässigen und leistungsstarken Leopard 2-Familie ein Fahrzeug, welches weltweit eine Spitzenposition einnimmt und in den Bereichen Wirkung und Minenschutz nochmals besonders hervorsteht.

Der Leopard 2 ist trotz seines Alters (Übergabe der ersten Fahrzeuge 1979) nach wie vor ein gefragtes Modell. 16 Nationen haben ihn neu herstellen lassen oder Überbestände anderer Länder übernommen. Es gibt noch immer neue Interessenten. Die Kanadische Armee, die eigentlich alle Kampfpanzer abschaffen wollte, änderte aufgrund des Afghanistan-Einsatzes ihren Plan. 20 Leopard 2A6M sind seit 2007 aus Bundeswehrbeständen entliehen, modifiziert worden und im kanadischen Einsatz. Dabei bewies der zusätzliche Minenschutz überzeugend seine Wirkung. Explosionen, die andere Fahrzeuge in Stücke gerissen hätten, führten maximal zur Verwundung des Fahrers. Kein Besatzungsmitglied kam zu Tode. Diese Erfahrung führte zum Kauf weiterer Leopard 2.

Im Laufe der über die Jahre eingeführten Verbesserungen und Kampfwertsteigerungen erhöhte sich das Gewicht insbesondere mit der Panzerung um ca. 7 Tonnen, die Beweglichkeit als hervorzuhebendes Merkmal konnte aber erhalten werden. Grundsätzlich ist der Leopard 2 als einfach zu bedienendes Waffensystem konzipiert. Weltweit sind zwar zahlreiche Munitionsarten verfügbar, die Bundeswehr verfolgt aber nach wie vor das Zwei-Sorten-Prinzip. Beim Schaden im Triebwerk kann dieses in 20 Minuten getauscht werden, vorausgesetzt ein Bergepanzer „Büffel“ und ein Ersatztriebwerk stehen zur Verfügung. Während der Kampfpanzer wieder am Kampfgeschehen teilnehmen kann, kümmert sich das Instandsetzungspersonal um den geschadeten Antrieb.

Zurzeit setzen folgende Nationen den Leopard 2 in verschiedenen Versionen ein (in der Reihenfolge der Einführung): Deutschland, Niederlande, Schweiz, Schweden, Spanien, Dänemark, Österreich, Norwegen, Polen, Finnland, Griechenland, Türkei, Chile, Singapur, Portugal, Kanada.

Technische Daten:

Besatzung:	4 Mann
Bewaffnung:	120 mm Glattrohr-Kanone; 2x 7,62 mm MG3/A1
Gewicht:	65 Tonnen
Max. Geschwindigkeit:	70 km/h
Fahrbereich:	400 – 500 km
Motor:	MTU 1.200 kw (1.500 PS), wassergekühlt

LEOPARD 2A6/A6M

From 2001 the German Army was equipped with the Leopard 2A6 which, as an improvement over the Leopard 2A5, had a gun (L55) that was 1.3 m longer which, in combination with new munitions, can be regarded as the most powerful in the world. Only three years later the first Leopard 2A6M with improved anti-mine protection was delivered to the German Army. Of 225 Leopard 2A6s, 70 received this additional protection. This gave the German Army a vehicle, based on the successful, reliable and high-performance Leopard 2 family, that took a worldwide lead and was particularly outstanding in the fields of effectiveness and mine protection.

The Leopard 2, despite its age (first vehicle delivered in 1979) is still a model in great demand. 16 nations have had new ones built or have taken over surplus stock from other countries. New customers are still showing interest. The Canadian Army, who actually wished to get rid of all their battle tanks, changed their plans due to their operations in Afghanistan. Since 2007, 20 Leopard 2A6Ms have been borrowed from German stock, modified and are in Canadian use. The additional mine protection proved particularly effective. Explosions, which would have had broken other vehicles to pieces, at worst only wounded the drivers. No crew member was killed. This experience caused them to buy more of the Leopard 2.

During the improvements and upgrades to combat effectiveness introduced over the years, the weight increased by about 7 tonnes, mainly due to the armour, however it was possible to maintain the manoeuvrability as a prominent feature. Basically the Leopard 2 is designed as a weapons system that is easy to operate. Although numerous types of munitions are available throughout the world, the German Army still follows the two type principle. In cases of damage to the drive unit, this can be replaced in 20 minutes provided that a "Buffel" armoured recovery vehicle and a spare power unit are available. While the battle tank can return to take part in the battle, the repair personnel can deal with the damaged power unit.

At present the following nations use the Leopard 2 in a variety of versions (in order of introduction): Germany, Holland, Switzerland, Sweden, Spain, Denmark, Austria, Norway, Poland, Finland, Greece, Turkey, Chile, Singapore, Portugal, Canada.

Technical data:

Crew:	4 men
Armament:	120 mm smooth bore gun; 2 x 7.62 mm MG3/A1
Weight:	65 tonnes
Max. speed:	70 km/h
Range:	400-500 m
Engine:	MTU 1.200 kW (1.500 hp), water-cooled.

Forst hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Weder rechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Malli on Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omisuutta. Laittoomaan kopioitettuihin tullaan puuttamaan oikeudellisiin toimin.
Formen er produsert og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterligning uten tillatelse vil bli gjerstand for rettslig forfølgelse.
Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.
Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemeye takip edilecektir.
A forma előállította és a tulajdonjog címkézős a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bírósági úton üldözik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.
Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootingen worden gerechtelijk vervolgd.
Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas, unicamente como determinado na lei.
Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.
Formen er framstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Læstidende efterligninger søgtes.
Modeli proizvedeni i vlastnosti společnosti Revell GmbH & Co. KG. Protivnezákonné modely přestupkem a trestným dílem.
-i modelle katalonizodotomte xai perçifile stnu idoktoida tpe Revell GmbH & Co. KG. Si paravaytes mupitaz, ba katalonizodotai dikastotikis.
Tea byl vyroben firmou Revell GmbH & Co. KG. a je její vlastnictvím. Průt nápodobení se bude post. zvažovat soudní cestou.
Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlašćene kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

Read before you start!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen (Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lösspapier andrücken.

NL: OPGEEF: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbramen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelimede onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijn dem opbrengen. Chrom en verf van de lijmvlakken ver wijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden oververlied (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloepapier aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de despegarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcolabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellerna samman. Varenda detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiringar, tejp och klädnypor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdetaljerna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytor, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med lösknapp.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgraving af delene (2), gummibånd, tape og tøjklammer til at holde de kledbæde (3) enkeltdele sammen. Plastdelene renses i en mild sæbeud og lufttørres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførslen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsommeligt. Krom og farve fjernes fra klabelfaderne. De små dele males inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørke godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trekpapir.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιένια ταινία, κολλητική ταινία και μοντάλια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "υαλικό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν τακρίδωρα μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Απαιτείστε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες κολλητική, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδμένο σημείο και πιέστε το με το στυτούχαρτο.

N: OBS! Les nøyse igjenom monteringsanvisningen for sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Folg rekkefølgen på monteringstrinene. Nødvendig verktøy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klesklyper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For pålimingen må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflatene. Mal de små delene for de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt for sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trekpapir.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenção para a sequência das etapas da montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a rebordura das peças (2), plástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de material plástico devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a demão de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilize a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas na grade do material plástico. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decolar os motivos do papel na posição indicada e secar com mata-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten pursetten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkipoikia yhteenliittämättä osien paikkaamiseksi (3). Puhdistä muoviosat miedolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsestään, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäisesti. Poista kromaus ja maali liimainnoista. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pidänoista (4) (5). Anna maalilla kuivua kunolla ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla imupaperi kuvion toista puolta vasten.

RUS: Вниманье: Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходит ли детали: клей наносит экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокающей бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motywy z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DÝKKAT: Model yapýmına baþlamadan önce acýklamalary dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanylan her parçaya bir numara verilmiştir(1). Montaj yapým syrasyna dikkat ediniz. Gereklí aletleri: Parçalary baþly bulunduklary çerçevenin çýkarmak için maket býgaýy ve çapaklaryn almak için eðel(2). Yapýþýrý sürðükten sonra parçalaryn yapýþmasy iç in bir arada tutulmaya arayan paket lastibí, selo teyp ve çamaþýr mandaly(3). Boyanyln ve çýkartmalaryn daha iyi yapýþmasy ve kalýcy olmasý için plastik parçalary deterjanly suya temizleyip odada kurumaya býrakýnýz. Yapýþýrýncý sürmeden önce parçalaryn karþýlýkly olarak birbirlerine tam uyup uyumadýbýný kontrol ediniz, yapýþýrýlacak ýüzeylerde boya kalýntýsý ve krom varsa temizleyiniz. Yapýþkany idareli kullanynýz. Kýúçük parçalary baþly bulunduklary çerçevenin çýkartmadan önce boyayýnýz (4) (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çýkartmayý önce kaþýdý ile birlikte kesiniz ve ýýk suya 20 saniye kadar bekletiniz. Çýkartmayý model ýzerinde yapýþýrýlacabýnýz ýüzeye koyunuz, ýzerinden kurutma kaþýdý ile hafifçe bastýrýrken çýkartmanyln altýndaki kaþýdý yavabça çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůnků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistí v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly lečují; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě vyřiznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

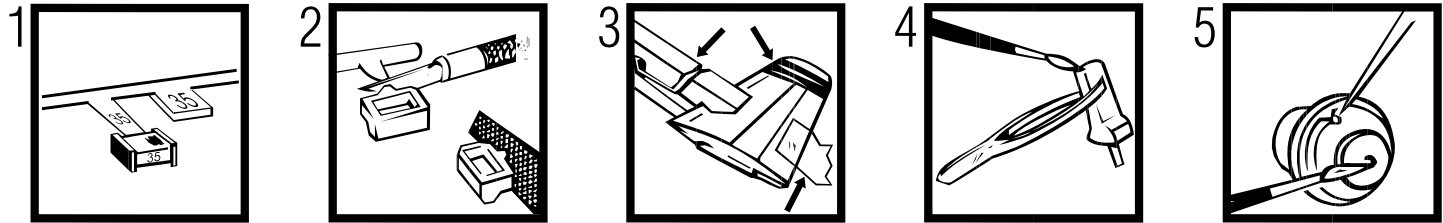
H: FIGYELEM: Az összerállás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sor-játanításához (2); gumisalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megszáradni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspa-pírral felnyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila zaEuporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaščevanje delov (2), elastika, lepilni trak in kljukice za perilo za držanje zlepljenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše priimejo.Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površin, na katere nanašajo lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4)(5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi vtoplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisni s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž ačpilník na oddelenie dielov zčrámečka a ich začistenie (2), gumíčky do vlasov, lepiaca páska štípe na prádlo, pre pridržávanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEplastu odmasť vEšlabšom roztoku éštiaceho prostriedku (saponát) aEnechať uschnúť na vzduchu za účelom lepšej priľnavosti lepidla, farieb aEñalepiek. Pred lepením skontrolovať, či diely lečujú. Lepidlo nanašať úsporne. Chrom aEfarbu na lepených miestach opatrne odstrániť. Malé diely namaľiť ešte pred ich odobratím zčrámečka (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať vEzostavovaní. Každú nálepku vystihnúť jednotlivito aEponoriť do vlaž nej vody približne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zEšnosého papiera aEmiernie ju prilačť kEjovrchu nosným papierom.

RO: ATENTIE!CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINEA INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER.BAVURILE SE INALATURA CU O PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMURME DE VOPSEA SU CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDEREA DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITA.APOI.APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI.ADEZIVI SI.VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте последователността на етапите на събирането ѝ. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или и зпиляване на отделните части; гумена лента, лейкопласт и шипки за пране за да задържите заедно съединените части след залепването им. Пластмасовите елементи да се почистват в лек разтвор от вода и перлен препарат, да се изплакнат и да се остават да изсъхнат, за да се постигне по-добро сцепяване на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблонa. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със съл обвяването. Преди нанасяне на лепилото изсъхне те боята от повърхностите за сцепяване. Преди залепване проверете дали ча стите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка е дна ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденка та от указаното място на хартията и я поийте леко с поинвателната хартия я.



Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sírvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoonmistävaiheissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstrinnene som følger.

Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.

Daha sonrakı montaj basamaklarında kullanılabacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observe: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.

Lag venligst märke till följande symboler, som benyttes i de följande byggetrinn.

Покажіть, об'єкти уваги на наступних символах, які використовуються в наступних операціях збирання.

Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

Dbejte prosím na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even laten weken en aanbrengen

Remojat y aplicar las calcomanías

Pör de molho em água e aplicar o decalque

Immergere in acqua ed applicare decalcomanie

Blöt och fäst dekalerna

Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikkaleen

Fukt motivet i varmt vann og fôr det over på modellen

Dypb bildet i vann og sett det på

Переводную картинку намочить и нанести

Zmieszczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić

Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την

Čiřtkaartmy suda yumuřatın ve koyun

Obtisk namočit ve vodě a umístit

a matricát v ízben beáztatni és felhelyezni

Preslikač potopiti v vodo in zatem nanařati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen

Recommended for affixing the decals

Recommandé pour l'application des décalcomanies

Aanbevelen voor het aanbrengen van de transfers

Recomendado para fijar las calcas

Posição recomendada para aplicar os decalques

Raccomandato per applicare le decalcomanie

Rekommenderas för montering av dekaler

Arbejdes til påsætning og placering af decals

Рeкoмeндyєтcя иcпoльзoвaть для фиксaции пeрeвoдныx

картинoк нa пoвepxнocти мoдeли

Zalecanie do nanoszenia kalkomanii

Συνιστάται για την επικόλληση των ετικετών.

Dekalerin yapıştırılmasında kullanılması tavsiye edilir

Připravek na zlepření přínavosti obtisků

Matrica lágyító

Priporođljivo za pritjevanje nalepk

Oporođžané na zlepřenie přínavosti nálepek

RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIVBILURILOR

Подpоdизаcа за фиксация на картинки върху повърхността на модела



Kleben

Glue

Coller

Lijmen

Engomar

Colar

Incollare

Limmas

Limmaa

Limes

Lim

Клеить

Przykleić

κόλλημα

Yapıştırma

Lepení

ragasztani

Lepiti



Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Niet lijmen

No engomar

Não colar

Non incollare

Limmas ej

Älä limmaa

Skal IKKE limes

Ikke lim

Не клеить

Nie przyklejać

μη κολλάτε

Yapıştırma

Nelepit

nem szabad ragasztani

Ne lepiti



Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

No engomar

Alternado

Facoltativo

Valfritt

Vaihtoehtoisesti

Valgritt

Ha valitsemise

Do wyboru

εναλλακτικά

Seçmeli

Voliteľné

tetszés szerinti

nacín izbire



Klebeband

Adhesive tape

Dévidoir de ruban adhésif

Plakband

Cinta adhesiva

Fita adesiva

Nastro adesivo

Tejp

Teippi

Tape

Tape

Клейкая лента

Tasma klejaca

κόλλητική ταινία

Yapıştırma bandı

Lepici páska

ragasztószalag

Traka z lepilom



Loch bohren

Make a hole

Faire un trou

Maak een gat

Practicar un taladro

Perfurar

Fare un foro

Borra hål

Poraa reikä

Der bores et hul

Bor hull

Προσверλίть отверстие

wywiercić otwór

ανοίξετε τρύπα

Delik açın

Vyvrťat dírú

lyukat fürni

Narediti lukinjo



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Repeat same procedure on opposite side

Opérer de la même façon sur l'autre face

Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant

Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto

Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto

Stessa procedura sul lato opposto

Upprepa proceduren på motsatta sidan

Toista sama toimenpide kuten vieriisellä sivulla

Det samme arbejde gentages på den modsatliggende side

Gjenta prosedyren på siden tvers overfor

Повторять такую же операцию на противоположной стороне

Taki sam przebieg czynności powtórzyć na stronie przeciwniej

επανάλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά

Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın

Stejný postup zopakovat na protilehlé straně

ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni

Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Afbeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustración piezas ensambladas

Figura representando peças encaixadas

Illustrazione delle parti assemblate

Bilden visar delarna hopsatta

Kuva yhteenliitetystä osista

Illustrasjonen viser de sammensatte delene

Иллюстрация, sammensatte deler

Изображение смонтированных деталей

Rysunek złożonych części

απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων

Birleştirilen parçaların şekli

Zobrazení sestavených dílů

összeállított alkatrészek ábrája

Slika slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen

Detach with knife

Détacher au couteau

Met een mesje afsnijden

Separarlo con un cuchillo

Separar utilizando uma faca

Staccare col coltello

Skär loss med kniv

Irrota veitsellä

Adskilles med en kniv

Skjær av med en kniv

Отделять ножом

Oddział z nożem

διαχωρίστε με ένα μαχαίρι

Bir bıçak ile kesin

Oddélit pomocí nože

kés segítségével leválasztani

Odděliti z nožem



Bauteile trocknen lassen

Allow the parts to dry

Laisser sécher les pièces

Oderdelen laten drogen

Dejar secar las piezas

Deixar secar os componentes

Far asciugarsi i componenti

Anna osien kuivua

La delene tørke

Lad komponenterne tørre

Låt byggdelarna torka

Дать деталям высохнуть

Części pozostawić do wyschnięcia

Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν

Yapi parçalarını kurumaya bırakınız

Alkatrészeket hagyja száradni

Jednotlivé díly nechte zaschnout

Pustite da sestavni deli posušijo



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabalho

Numero di passaggi

Antal arbetsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

Antall arbeidstrinn

Antall arbeidstrinn

Количество операций

Liczba operacji

αριθμός των εργασιών

İş safhalarının sayısı

Počet pracovných operácií

a munkafolyamatok száma

Številka koraka montaže



Zusammenbau-Reihenfolge

Sequence of assembly

Ordre d'assemblage

Volgorde van montage

Orden de montaje

Ordine di montaggio

Ordem de montagem

Monteringsrekkefølge

Kokoonmistjärjestys

Monteringsföljd

Rækkefølgen af monteringen

Összeszerelési sorrend

Ακολουθία συναρμολόγησης

Kurmak-Sıra

Kolejność montażu

Vrstni red sestavljanja

Montáž - postup



Biegen

Bend

Plier

Knikken

Doblar

Piegare

Böja

Bøjede

Στροφί

Bøyde

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben
Required colours

Peintures nécessaires
Benodigde kleuren

Pinturas necesarias
Tintas necessárias

Colori necessari
Använda färger

Tarvittavat värit
Du trenger følgende farger

Nødvendige farger
Необходимые краски

Potrzebne kolory
Απαιτούμενα χρώματα

Gerekli renkler
Potřebné barvy

Szükséges színek.
Potrebne barve



bronze^{grün}, matt 65
bronze green, matt
vert bronze, mat
bronzegroen, mat
verde bronceino, mate
verde bronze, fosco
verde bronzo, opaco
bronsgrön, matt
pronssinvihreä, himmeä
broncegrün, mat
broncegrønn, matt
бронзово–зеленый, матовый
brazowozielony, matowy
πράσινο μπρούτζου, ματ
bronz yeşili, mat
bronzově zelená, matná
bronzzöld, matt
bronza zelena, mat



lederbraun, matt 84
leather brown, matt
brun cuir, mat
lederbruin, mat
marrón cuero, mate
castanho couro, fosco
marrone cuoio, opaco
läderbrun, matt
nahkamukskea, himmeä
lederbrun, mat
läderbrun, matt
коричневая кожа, матовый
brunatny jak skóra, matowy
καφέ δέρματος, ματ
deri kahverengi, mat
koženě hnědá, matná
börbarna, matt
koža rjava, mat



teerschwarz, matt 6
tar black, matt
noir tarte, mat
teerzwart, mat
negro alquitrán, mate
alcatrão, fosco
nero catrame, opaco
asfaltsvart, matt
tervanmusta, himmeä
tjæresort, mat
tjæresort, matt
смолисто–черный, матовый
czarny-smola, matowy
μαύρο πίσσας, ματ
katran siyahı, mat
dehtově černá, matná
kátrányfekete, matt
ter črna, mat



anthrazit, matt 9
anthracite grey, matt
anthracite, mat
antraciet, mat
antracita, mate
antracite, fosco
antracite, opaco
antracit, matt
antrasitti, himmeä
kokasgrå, mat
antrasitt, matt
антрацит, матовый
antracyt, matowy
ανθρακί, ματ
antrasit, mat
antracit, matná
antracit, matt
tamno siva, matt



feuerrot, seidenmatt 330
fiery red, silky-matt
rouge feu, satiné mat
rood helder, zijdemat
rojo fuego, mate seda
vermelho vivo, fosco sedoso
rosso fuoco, opaco seta
eldröd, sidenmatt
tulpunainen, silkkihimmeä
ildröd, silkematt
ildröd, silkematt
огненно–красный, шелк–матовый
czerwony ognisty, jedwabisto-mat.
κόκκινο φωτός, μεταξωτό ματ
ateş kırmızısı, ipek mat
ohnivě červená, hedvábně matná
tűzpiros, selyemmatt
ogenj rdeča, svilá mat



nachtblau, glänzend 54
night blue, gloss
bleu nuit, brillant
nachtblauw, glansend
negro azulado, brillante
azul de noite, brilhante
blu notte, lucente
nattblå, blank
yönsininen, kiiltävä
natteblå, skinnende
nattblå, blank
синий ночной, блестящий
granatowy, błyszczący
μπλε νύχτας, γυαλιστερό
gece mavisi, parlak
noční modrá, lesklá
éjékék, fényes
nočno plava, bleskajoča



orange, glänzend 30
orange, gloss
orange, brillant
orange, glansend
naranja, brillante
laranja, brilhante
arancione, lucente
orange, blank
oranssi, kiiltävä
orange, skinnende
orange, blank
оранжевый, блестящий
pomarańczowy, błyszczący
πορτοκαλί, γυαλιστερό
portakal, parlak
oranzová, lesklá
narancsszínú, fényes
pomorandžast, bleskajoča



eisen, metallic 91
steel, metallic
coloris fer, métallique
ijzerkleurig, metallic
ferroso, metalizado
ferro, metallico
ferro, metallico
järnfärg, metallic
teräksenvärinen, metallikiilto
jern, metallak
jern, metallic
стальной, металлнк
żelazo, metaliczny
σιδηρού, μεταλλικό
demir, metalik
železná, metaliza
vas, metáll
železna, metalik



sand, matt 16
sandy yellow, matt
couleur de sable, mat
zandkleur, mat
arena, mate
areia, fosco
sabbia, opaco
sand, matt
sand, matt
hiekkä, himmeä
sand, mat
sand, matt
песчаный, матовый
piaskowy, matowy
χρώμα άμμου, ματ
kum rengi, mat
pisková, matná
homokszínú, matt
pesek, mat



silber, metallic 90
silver, metallic
argent, métallique
zilver, metallic
plata, metalizado
prata, metalico
argento, metallico
silver, metallic
hopea, metallikiilto
sølv, metallak
sølv, metallic
серебрястый, металлнк
srebro, metaliczny
ασμύλι, μεταλλικό
gümüş, metalik
stribrná, metaliza
ezüst, metáll
srebrna, metalik



weiß, matt 5
white, matt
blanc, mat
wit, mat
blanco, mate
branco, fosco
bianco, opaco
vit, matt
valkoinen, himmeä
hvid, matt
hvit, matt
белый, матовый
biały, matowy
λευκό, ματ
beyaz, mat
bilá, matná
fehér, matt
bela, mat



teerschwarz, matt 6
tar black, matt
noir tarte, mat
teerzwart, mat
negro alquitrán, mate
alcatrão, fosco
nero catrame, opaco
asfaltsvart, matt
tervanmusta, himmeä
tjæresort, mat
tjæresort, matt
смолисто–черный, матовый
czarny-smola, matowy
μαύρο πίσσας, ματ
katran siyahı, mat
dehtově černá, matná
kátrányfekete, matt
ter črna, mat



eisen, metallic 91
steel, metallic
coloris fer, métallique
ijzerkleurig, metallic
ferroso, metalizado
ferro, metalico
ferro, metallico
järnfärg, metallic
teräksenvärinen, metallikiilto
jern, metallak
jern, metallic
стальной, металлнк
żelazo, metaliczny
σιδηρού, μεταλλικό
demir, metalik
železná, metaliza
vas, metáll
železna, metalik

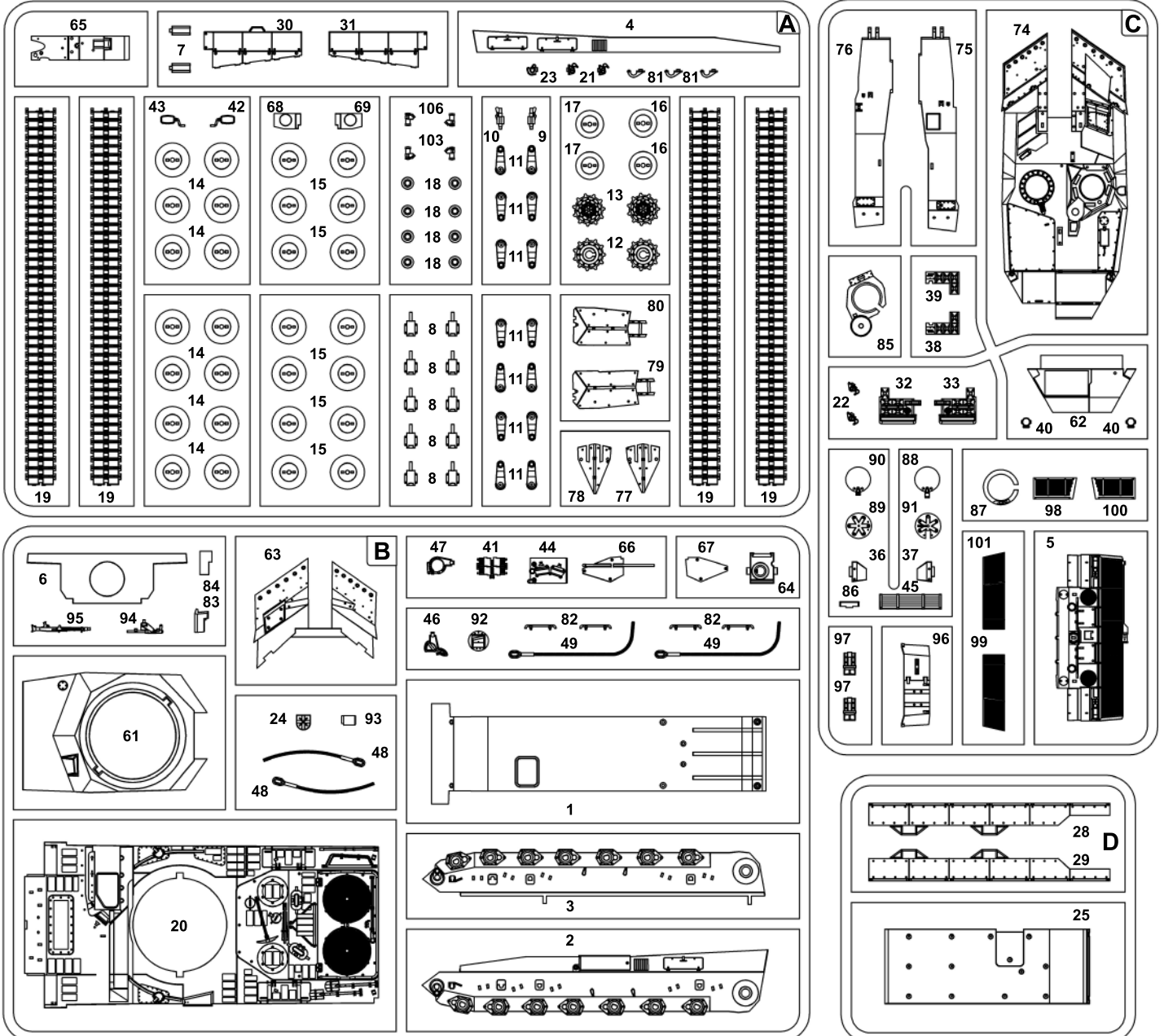
Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartontage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.

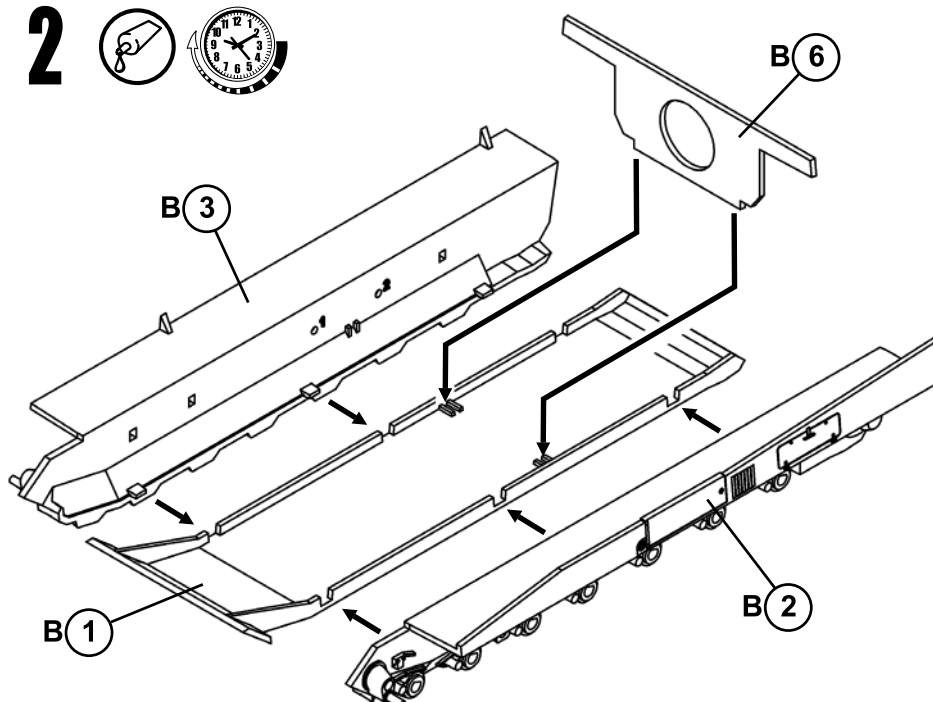
This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts. HP23 5AH, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde c/w Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant où distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde. Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië.
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.



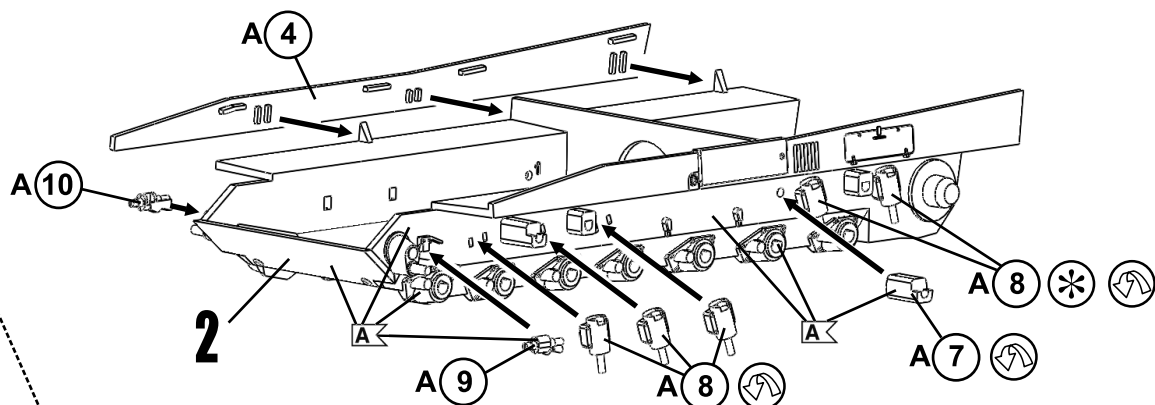
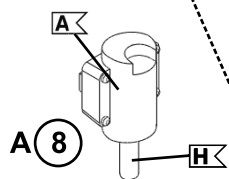
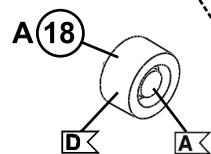
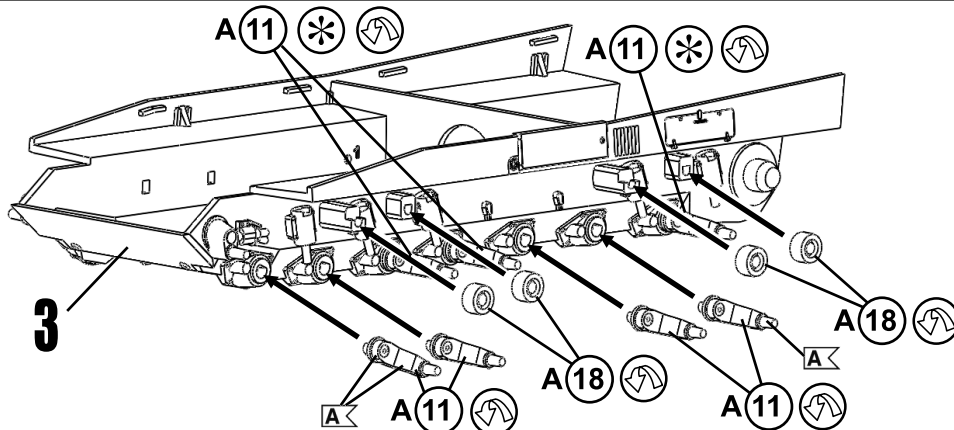
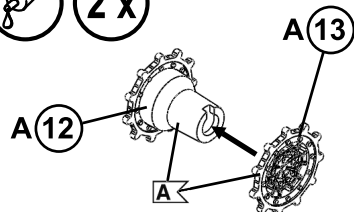
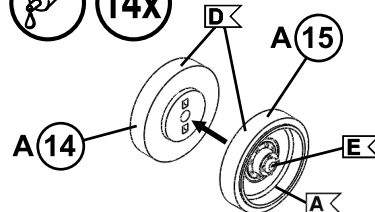
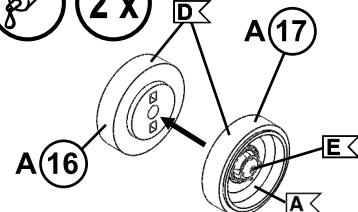
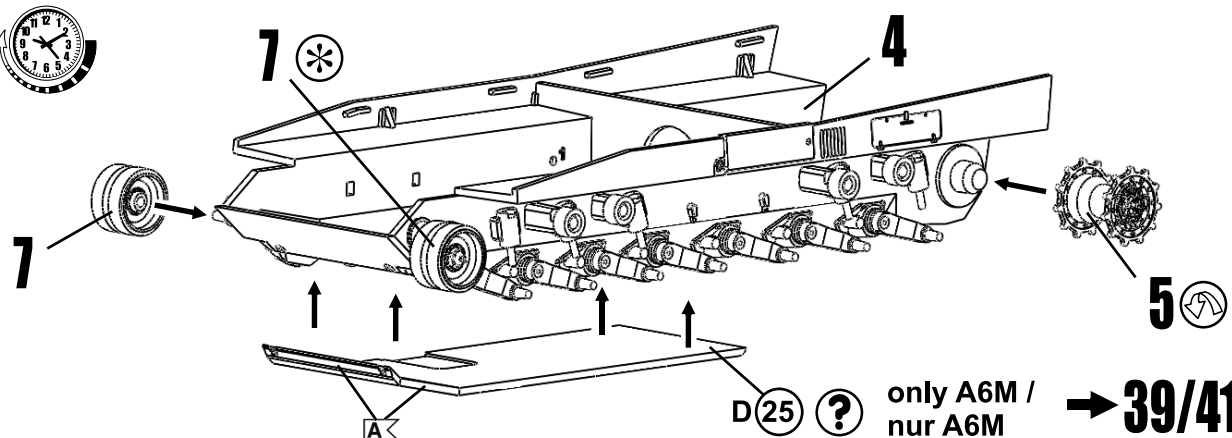
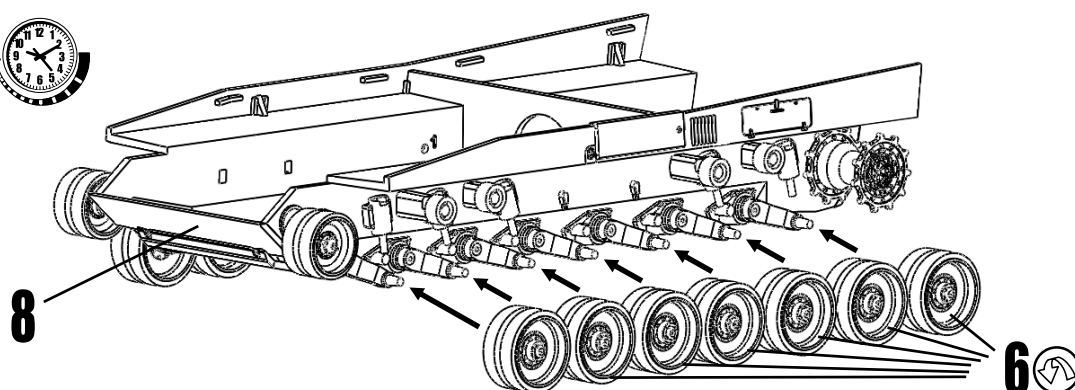
2



1

B 2 + B 3

Ø 1 mm

3**4****3****5****2 x****6****14 x****7****2 x****8****9**

D 25 ? only A6M /
nur A6M

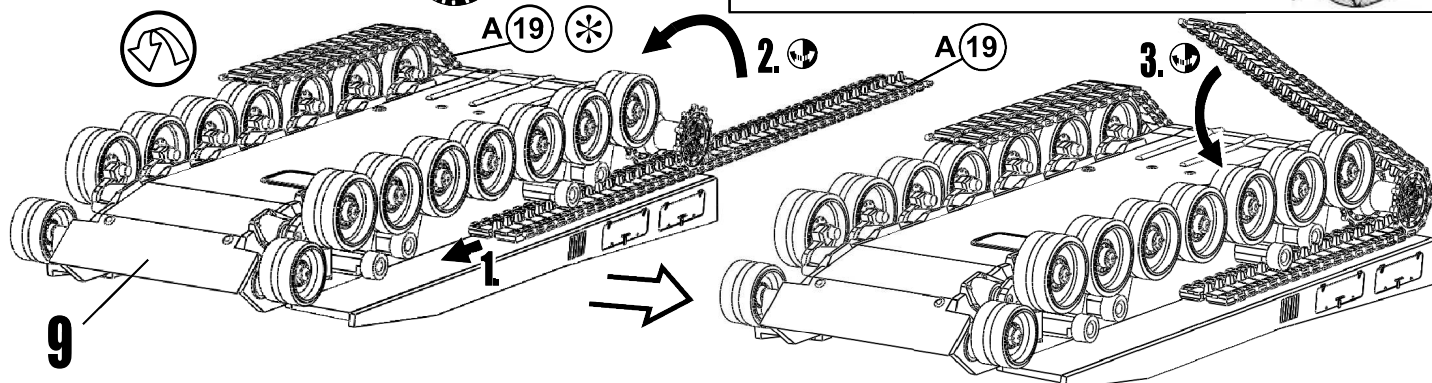
→ **39/41**

10

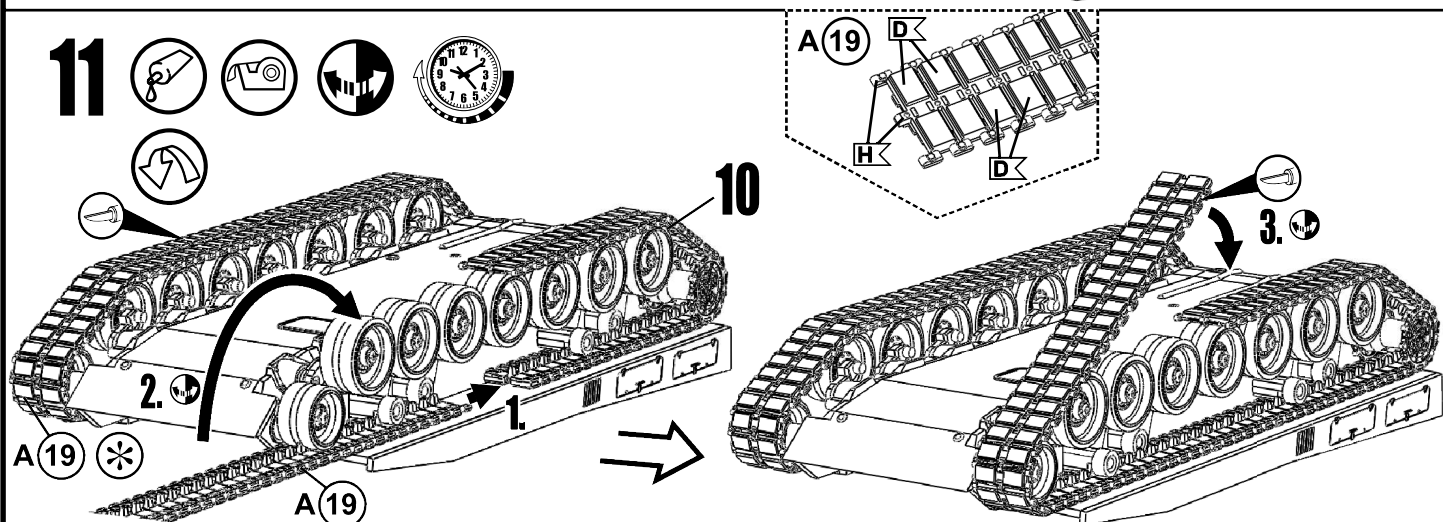


Bend with the help of hot water, do not use boiling water in any case!
Mit Hilfe von heißem Wasser biegen, auf keinen Fall kochendes Wasser verwenden!

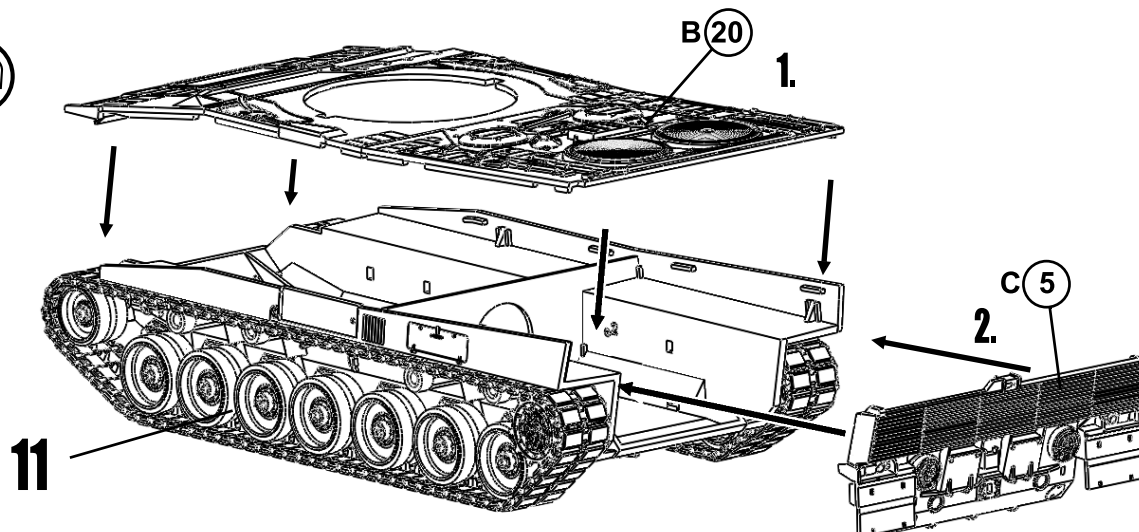
A 19



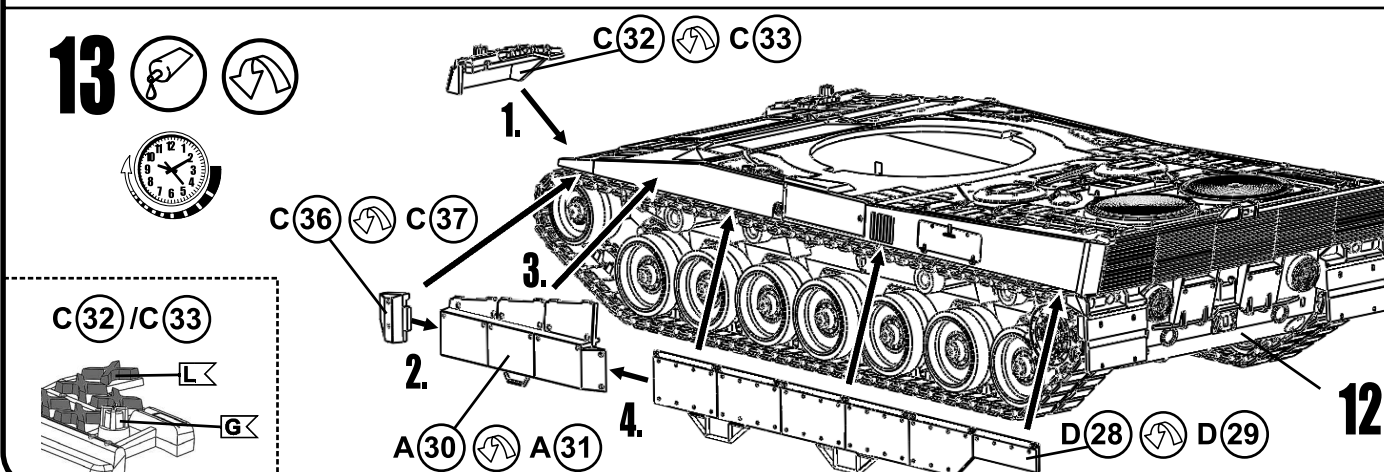
11

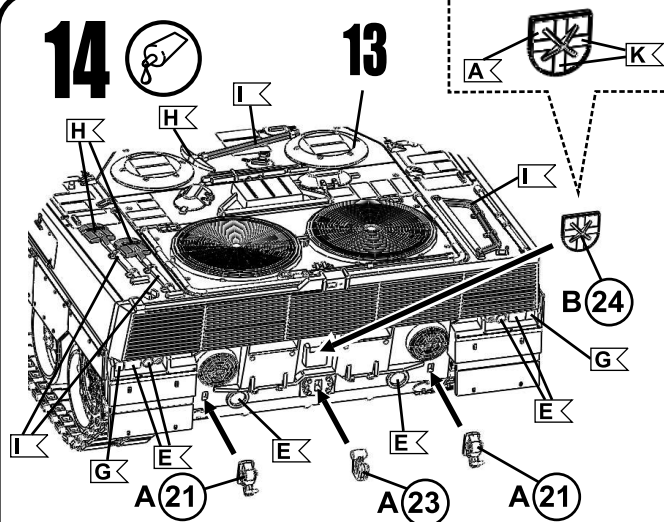
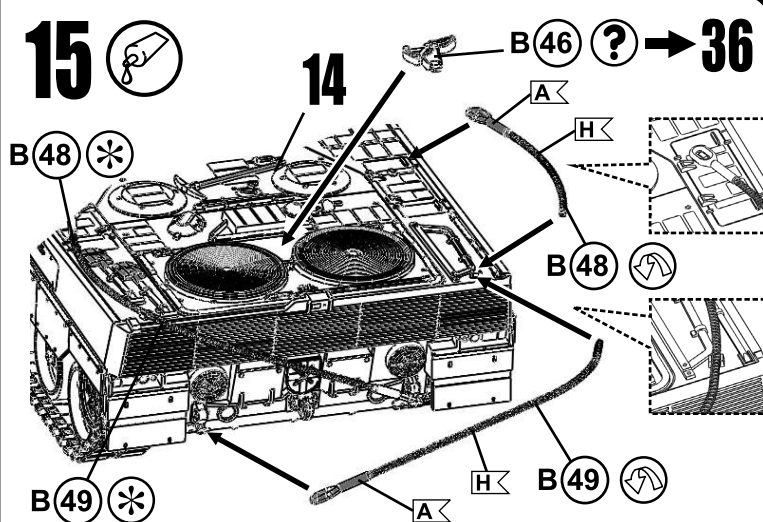
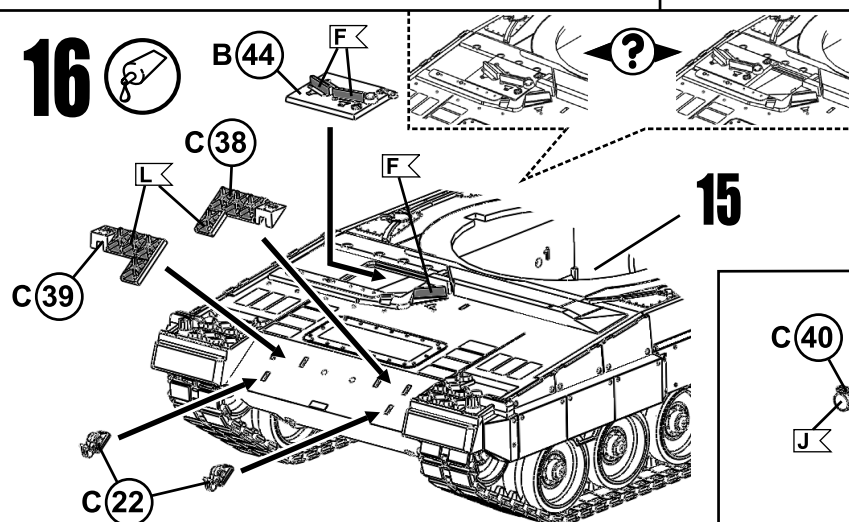
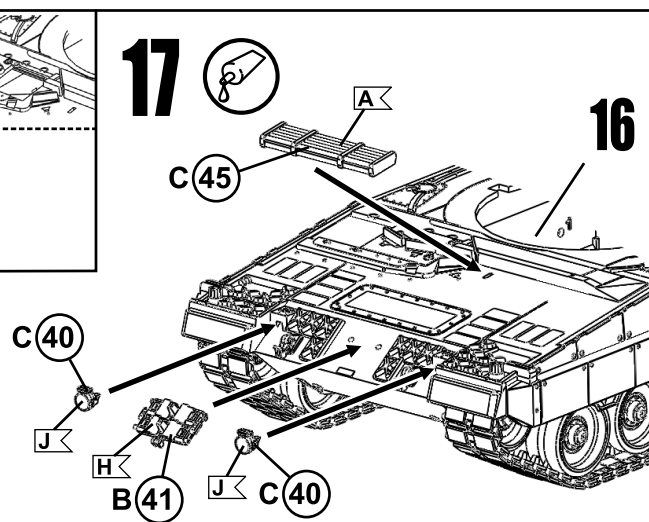
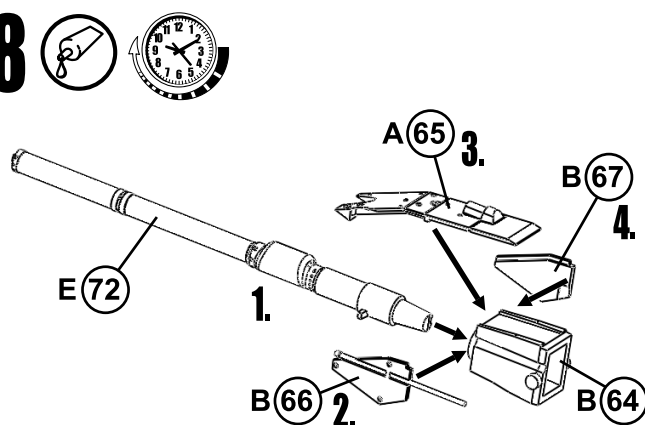
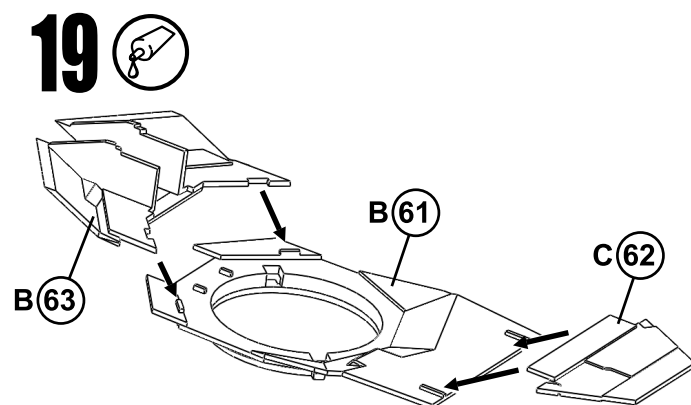
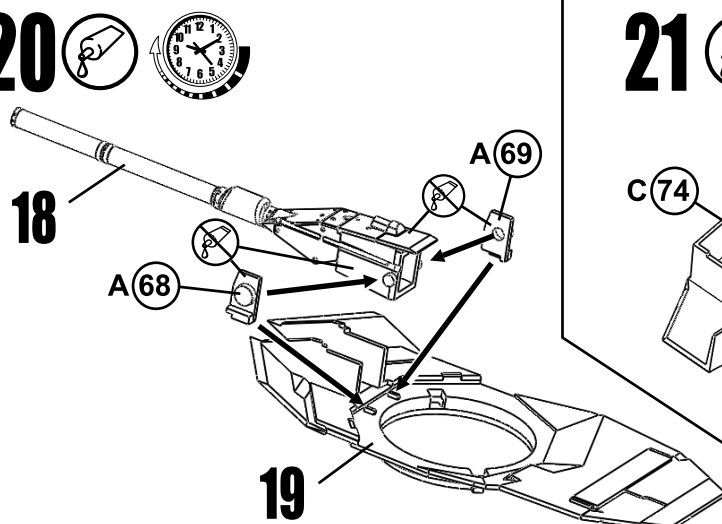
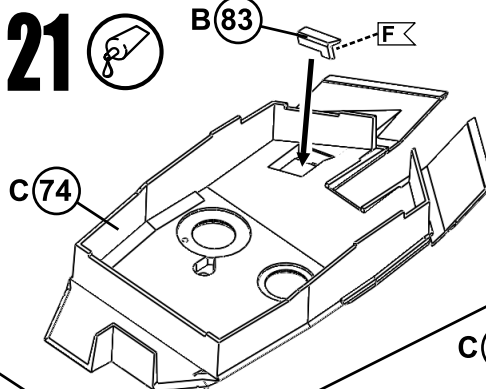
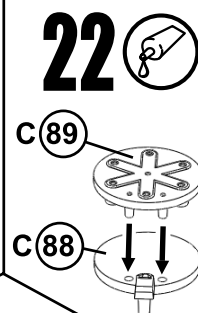
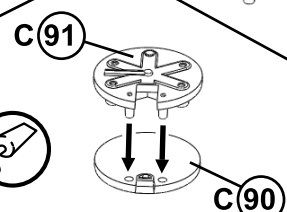


12

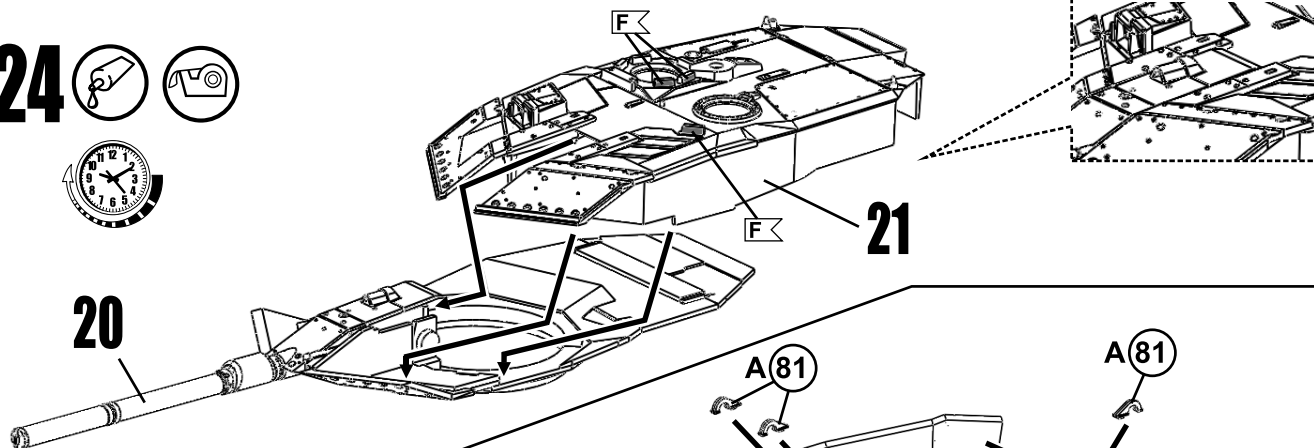


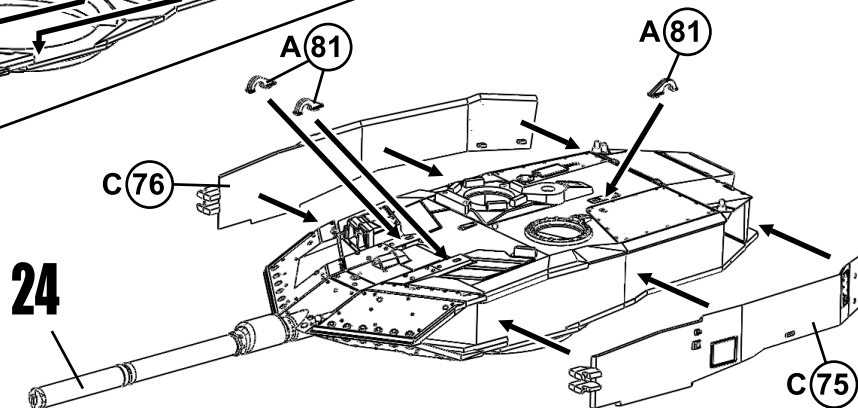
13

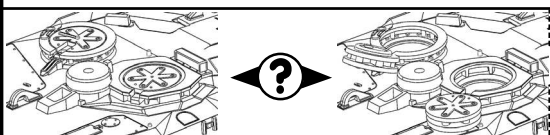
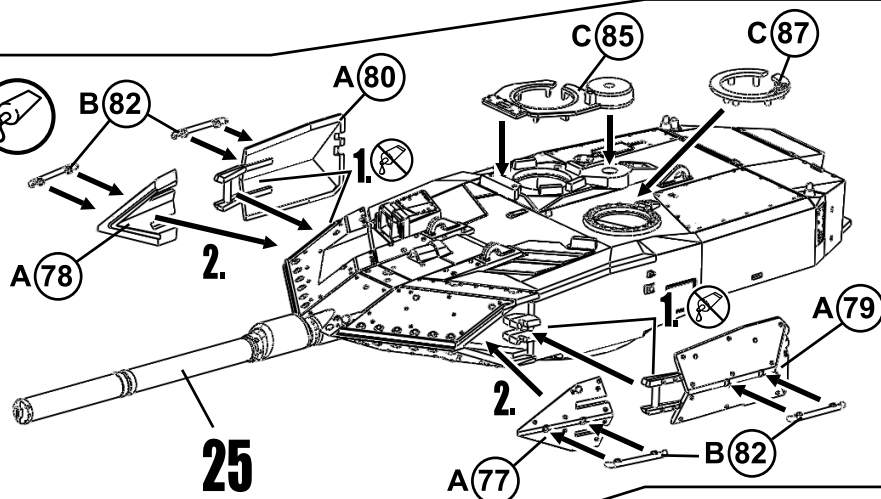


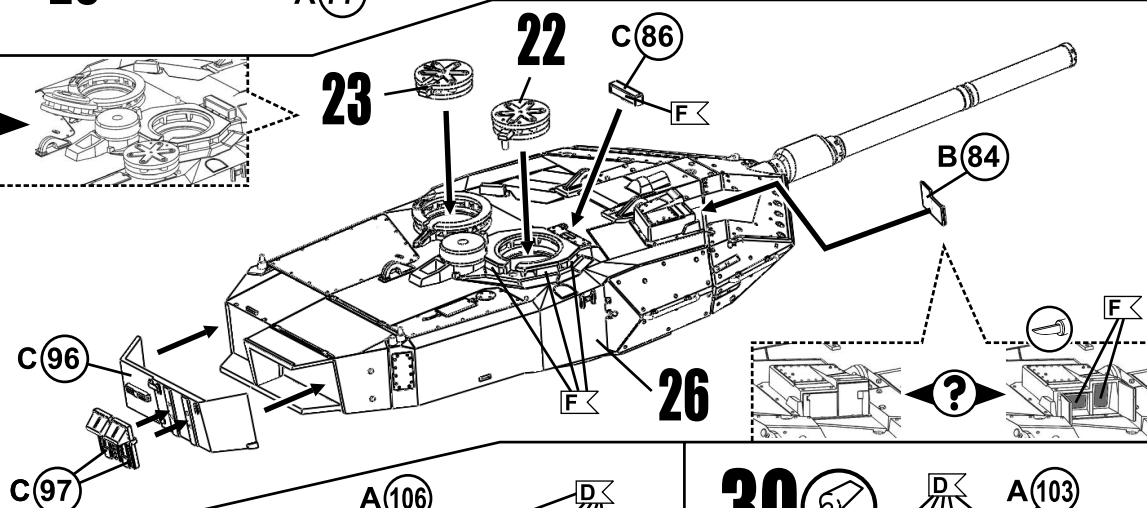
14**15****16****17****18****19****20****21****22****23**

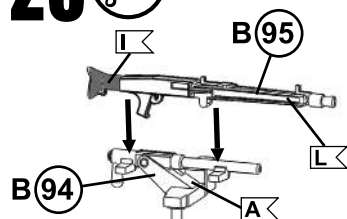
24

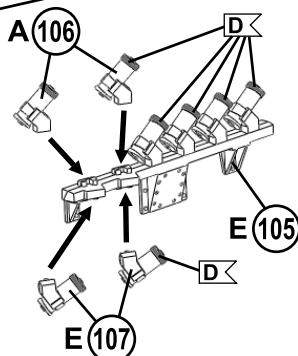


25

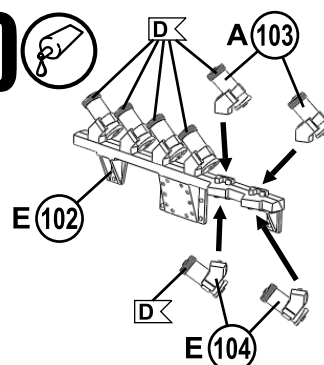

26

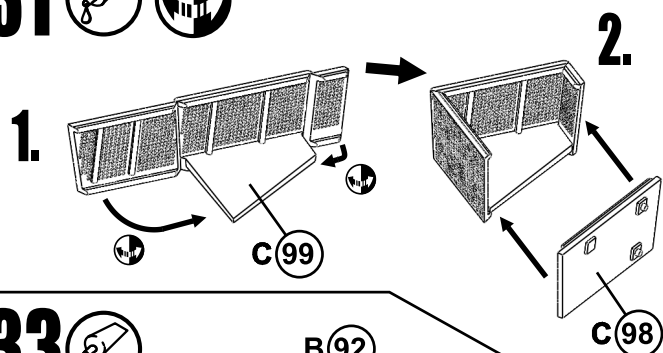
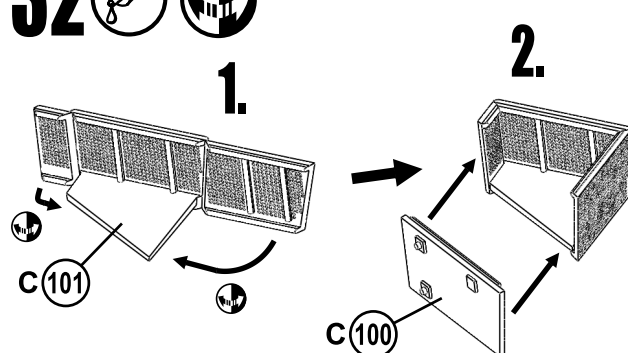
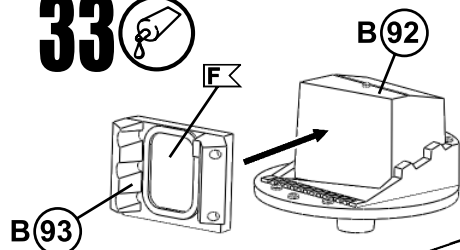
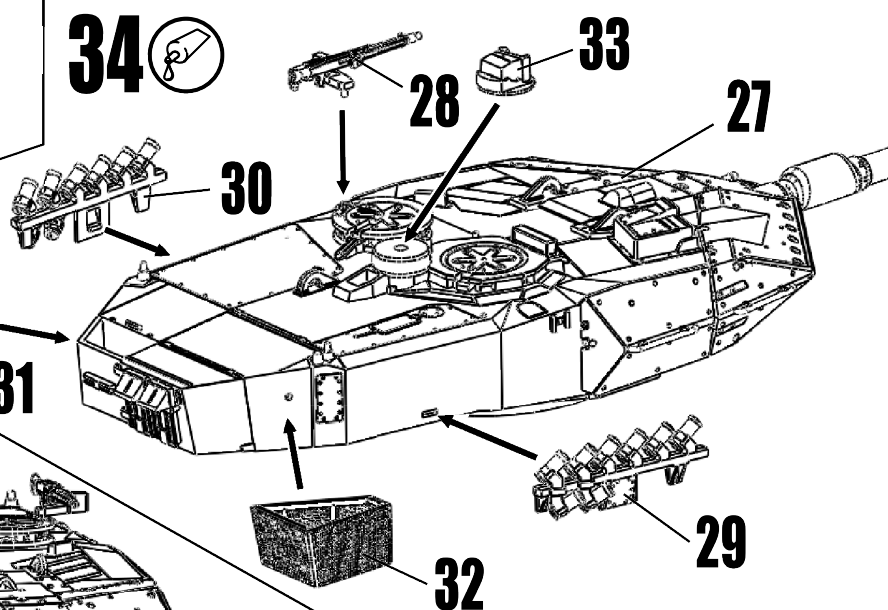
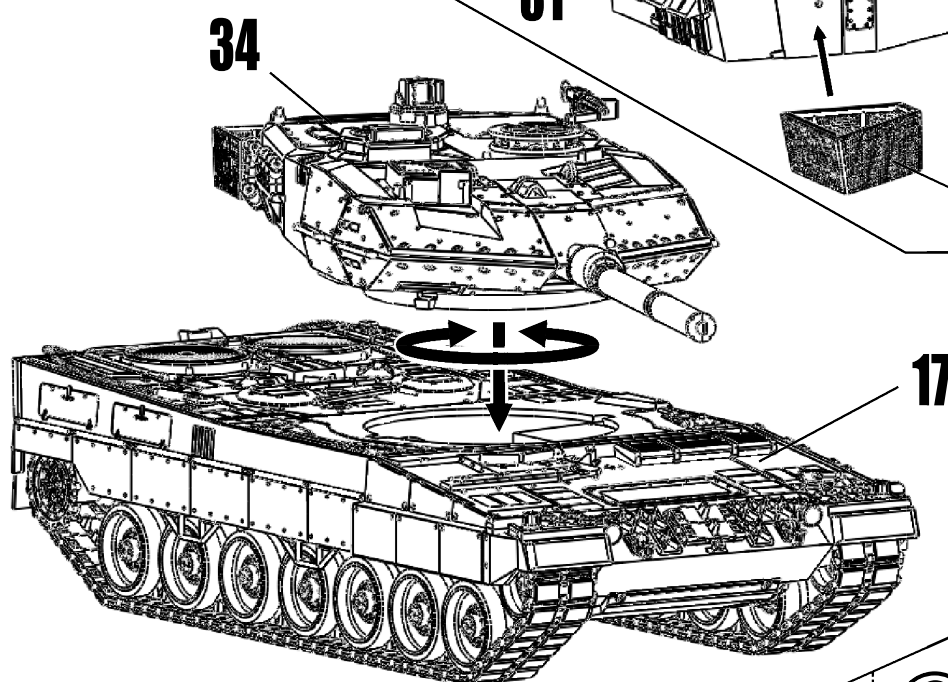
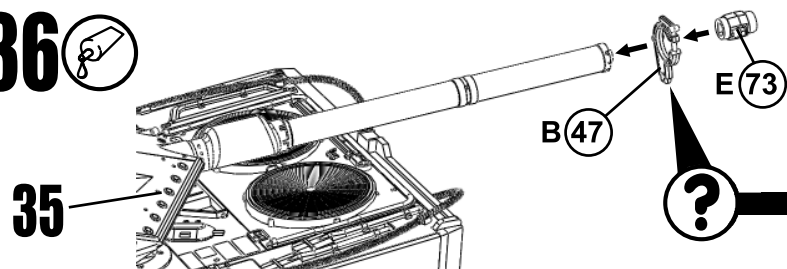
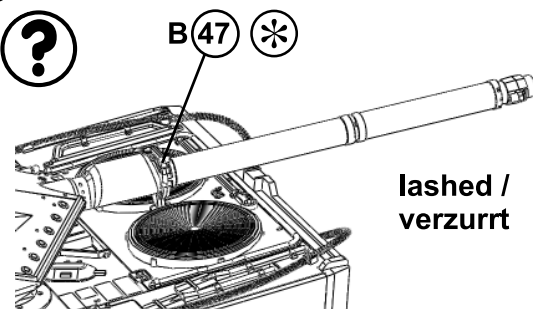
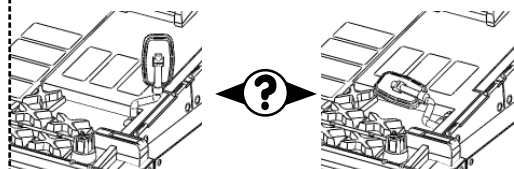
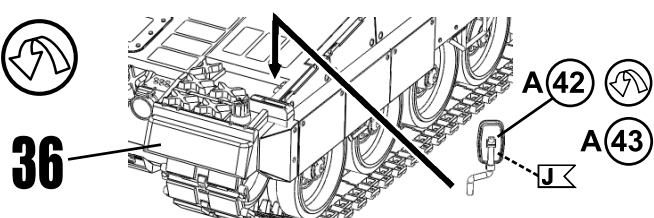

27


28


29

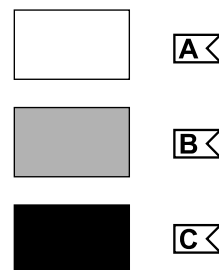
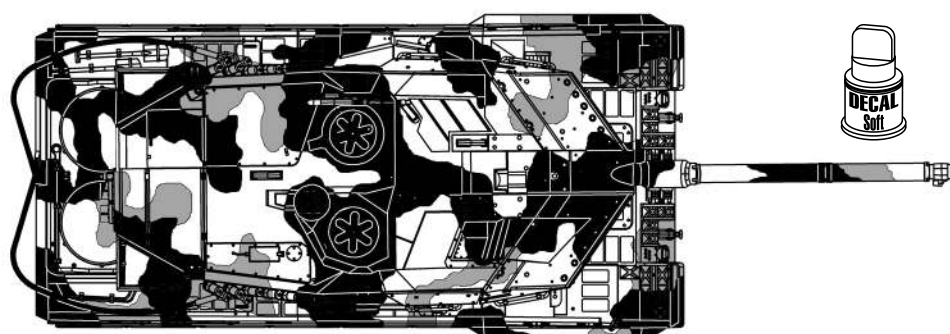
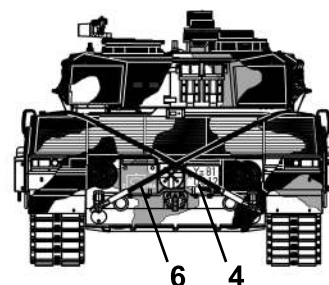
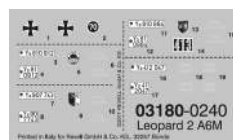
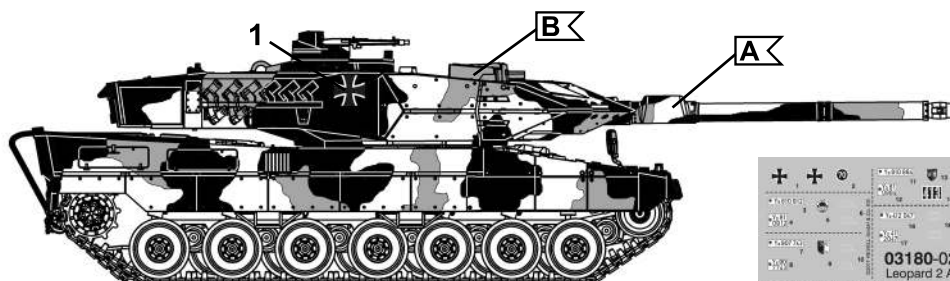
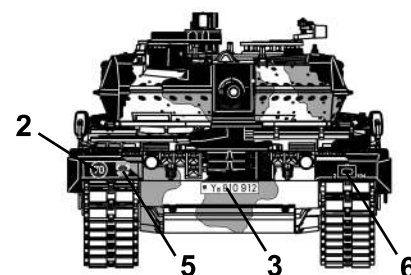
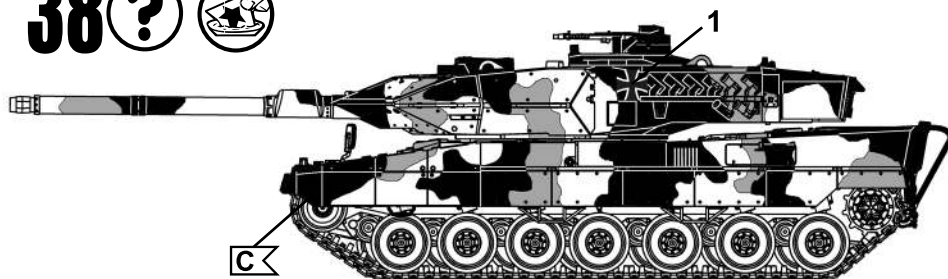

30



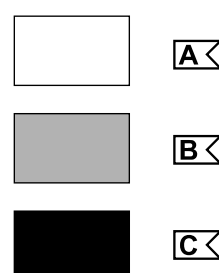
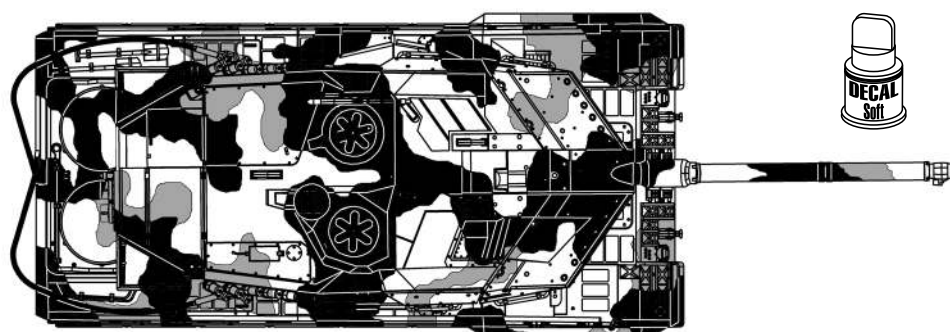
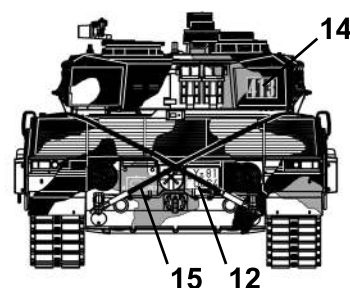
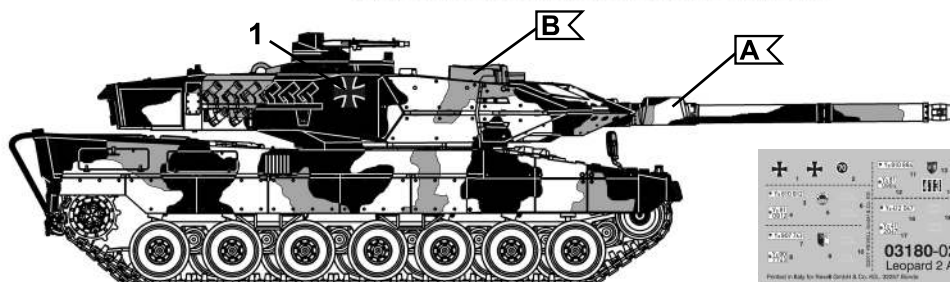
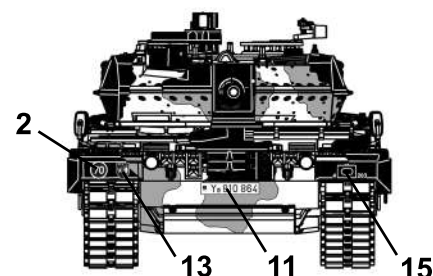
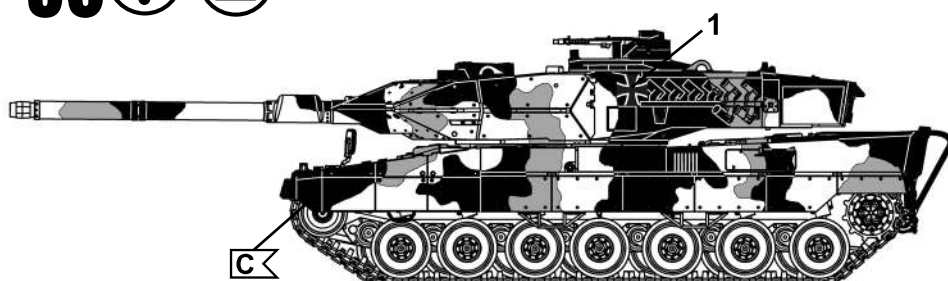
31  **32**  **33** **34** **35** **36** **?****37**  

38 ? 

Leopard 2A6, PzBtl 104, Pfreimd, 2008

39 ? 

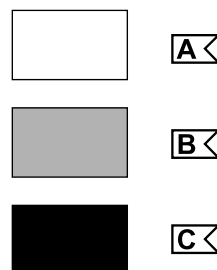
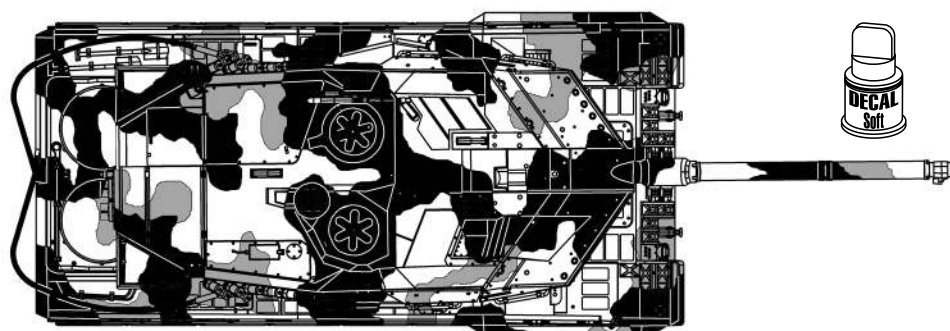
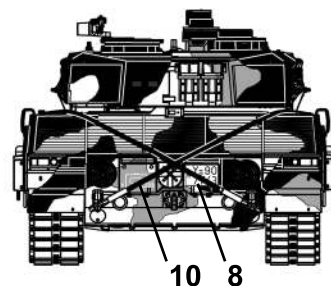
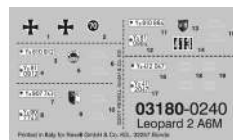
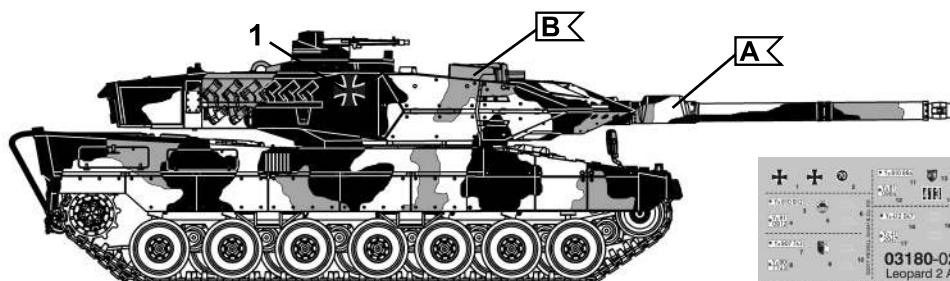
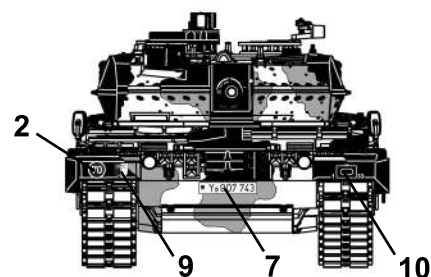
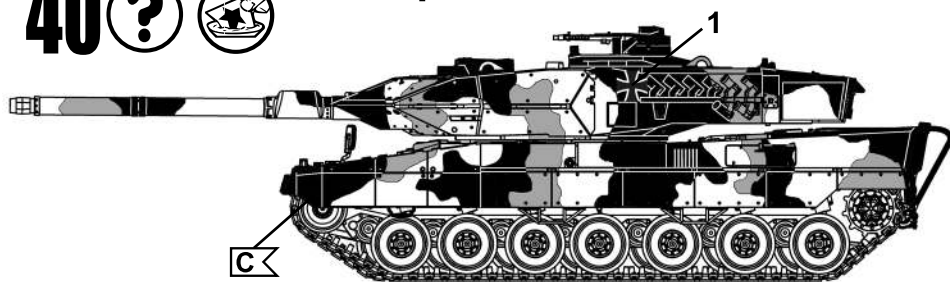
Leopard 2A6M, PzBtl 203, Augustdorf, 2010



40 ?



Leopard 2A6, PzBtl 33, Neustadt a.R., 2007



41 ?



Leopard 2A6M, PzTrS / AusbZ Munster, 2007/2010

